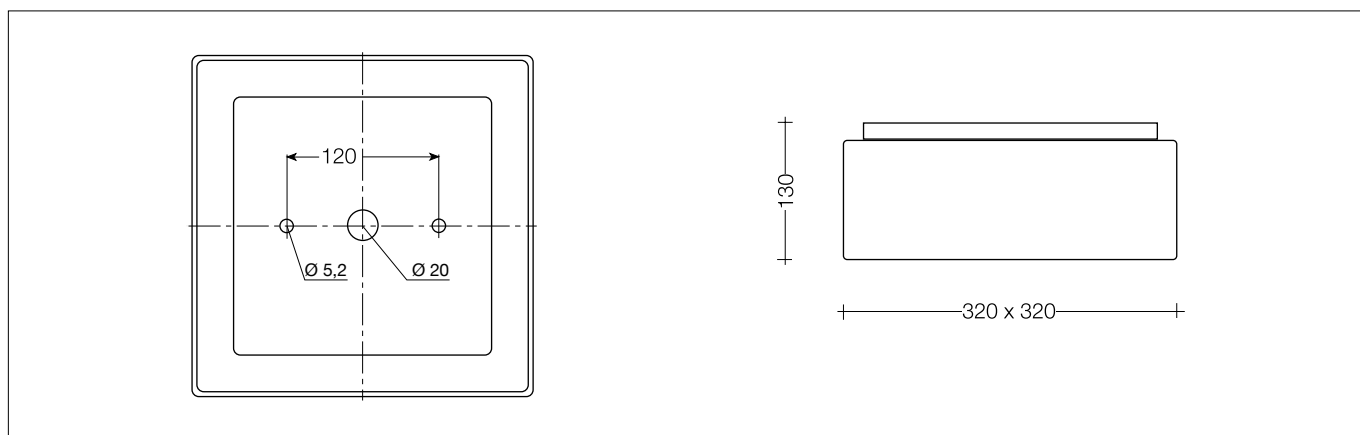


BEGA**89019**

Decken- und Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich
 Ceiling and wall luminaire for indoor use
 Plafonnier et applique pour utilisation à l'intérieur



IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte · Innenleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt mit Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird. Leuchte mit hoher Schutzart.

Application

Ceiling and wall luminaire · indoor luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal housing, for all lighting tasks. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required. Luminaire with a high protection class.

Utilisation

Plafonnier et applique · luminaire d'intérieur en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairage. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme. Luminaire avec degré de protection élevé.

Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 27
 Lampenleistung max. 4 x 40 W
 Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse E

Lamp

Luminaire with screw base E 27
 Lamp output max. 4 x 40 W
 This product contains light sources of energy efficiency class E

Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27
 Puissance de lampe max. 4 x 40 W
 Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E

Mitgeliefertes Leuchtmittel

4 x BEGA LED-Lampe **13548**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 2700 K
 dimmbar

Supplied lamp

4 x BEGA LED lamp **13548**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 2700 K
 dimmable


Lampe fournie

4 x lampe LED BEGA **13548**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 2700 K
 pour variation

Mitgeliefertes Leuchtmittel

4 x BEGA LED-Lampe **13586**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K
 dimmbar

Supplied lamp

2 mounting holes ø 5,2 mm
 Distance apart 120 mm
 1 cable entry for mains supply cable up to ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Connection terminal 2,5[□]
 Earth conductor connection
 Lampholder E 27
 Safety class I
 Protection class IP 44
 Protected against granular foreign bodies ≥ 1 mm and splash water
 Impact strength IK02
 Protection against mechanical impacts < 0,2 joule
 – Safety mark
 CE – Conformity mark
 Weight: 3,5 kg

Lampe fournie

4 x lampe LED BEGA **13586**
 LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K
 pour variation

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 68 %

Luminaire efficiency: 68%


Rendement du luminaire en service : 68 %

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.


Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.


Produktbeschreibung

Leuchtgehäuse aus Aluminiumguss, Oberfläche Farbe weiß
 Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt
 2 Befestigungsbohrungen ø 5,2 mm
 Abstand 120 mm
 1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Anschlussklemme 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 Fassung E 27
 Schutzklasse I
 Schutzart IP 44
 Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper ≥ 1 mm und Spritzwasser
 Schlagfestigkeit IK02
 Schutz gegen mechanische Schläge < 0,2 Joule
 – Sicherheitszeichen
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 3,5 kg

Product description

Aluminium alloy housing, finish colour white
 Hand-blown opal glass, satin matt
 2 mounting holes ø 5.2 mm
 Distance apart 120 mm
 1 cable entry for mains supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
 Connection terminal 2.5[□]
 Earth conductor connection
 Lampholder E 27
 Safety class I
 Protection class IP 44
 Protected against granular foreign bodies ≥ 1 mm and splash water
 Impact strength IK02
 Protection against mechanical impacts < 0.2 joule
 – Safety mark
 CE – Conformity mark
 Weight: 3.5 kg

Description du produit

Armature en fonderie d'aluminium, finition couleur blanc
 Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat
 2 trous de fixation ø 5,2 mm
 Entraxe 120 mm
 1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement à la terre
 Douille E 27
 Classe de protection I
 Degré de protection IP 44
 Protection contre les corps solides ≥ 1 mm et les projections d'eau
 Résistance aux chocs mécaniques IK02
 Protection contre les chocs mécaniques < 0,2 joules
 – Sigle de sécurité
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 3,5 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampen einsetzen. Stangensicherheitsverschlüsse demontieren. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken. Stangensicherheitsverschlüsse montieren.

Stangensicherheitsverschluss

Zum Aufsetzen des Glases eine Stange aus der Armatur entfernen. Glas so einsetzen, dass die Glasschulter unter die verbliebene Stange greift. Zweite Stange durch exzentrische Drehbewegung so einführen, dass die gegenüberliegende Bohrung getroffen wird. Stange festschrauben.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas von Leuchtenarmatur abnehmen. Leuchte und Glas reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Glas in Leuchtenarmatur einsetzen.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamps. Disassemble the rod safety clamps. Insert the opal glass into the lower spring clips, centre and push it into the upper spring clips. Assemble the rod safety clamps.

Safety-rod closure

Remove one of the safety-rods and mount the glass such that the glass shoulder fits under the remaining rod. Re-install the removed rod and screw it into the opposite hole.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off glass from housing. Clean luminaire and glass. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Insert glass into housing.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer les lampes. Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs. Remonter les tiges de verrouillage de sécurité.

Verrouillage de sécurité par tiges

Enlever une tige du verrouillage de sécurité de l'armature et poser le verre de façon que la tige restante prend la cannelure de la vasque. Remonter la tige enlevée et la poser dans le perçage parallèle. Revisser la tige du verrouillage.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation. Enlever le verre de l'armature. Nettoyer le luminaire et le verre. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Placer le verre sur l'armature.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 160 .OR G
LED-Leuchtmittel 2700 K	13 548
LED-Leuchtmittel 3000 K	13 586
Fassung	63 000 052

Spares

Spare glass	11 002 160 .OR G
LED lamp 2700 K	13 548
LED lamp 3000 K	13 586
Lampholder	63 000 052

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 160 .OR G
Lampe LED 2700 K	13 548
Lampe LED 3000 K	13 586
Douille	63 000 052